

## 382556-2026 - Konkurrencevilkår

Schweiz – Udvikling af jernbanetrafikstyringsprogrammel – oKM4E – online Key Management for ETCS

OJ S 106/2026 04/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: SBB CFF FFS Infra-Bahnsteuerung

E-mail: [einkaufSZU@SBB.ch](mailto:einkaufSZU@SBB.ch)

Den ordregivende enheds aktiviteter: Jernbanetjenester

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: oKM4E – online Key Management for ETCS

Beskrivelse: Die SBB Infrastruktur nimmt im Auftrag des Bundesamts für Verkehr (BAV) die Systemführerschaft ETCS CH wahr. In dieser Funktion betreibt sie das Key Management Center Schweiz (KMC-CH) und ist verantwortlich für die Verwaltung, Erstellung und Verteilung der kryptografischen Schlüssel für alle auf dem Schweizer Schienennetz eingesetzten Radio Block Center (RBC) sowie für alle in der Schweiz zugelassenen ETCS-Fahrzeuge. Das bestehende Offline-System KM4E — Key Management for ETCS wird auf einem Standalone-PC betrieben und erfüllt die wachsenden technischen und regulatorischen Anforderungen nicht mehr. Es soll durch eine moderne Serverlösung oKM4E — Online Key Management for ETCS abgelöst werden. Das neue System muss sowohl Offline- als auch Online-Key-Management unterstützen, in die bestehende Public Key Infrastructure (PKI) der SBB integriert werden können und hohe Sicherheitsanforderungen erfüllen. Die Auftragsvergabe umfasst in einer ersten Phase die Entwicklung, Integration, Installation, Migration und Inbetriebnahme des Systems oKM4E sowie in einer zweiten Phase die anschließende Wartung und den Support. Die Grundlaufzeit des Gesamtauftrags beträgt 10 Jahre ab Inbetriebnahme; die maximale Vertragsdauer beträgt 25 Jahre inklusive Optionen. Ziel dieser Ausschreibung ist die Beschaffung der Applikation oKM4E — Online Key Management for ETCS einschliesslich Entwicklung, Integration, Installation, Migration und Inbetriebnahme sowie der anschließenden Wartung und des Supports über die Grundvertragslaufzeit von 10 Jahren.

Identifikator for proceduren: 27a0d9ff-cfde-46ea-96c1-6681e7636ad6

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 72212140 Udvikling af jernbanetrafikstyringsprogrammel

##### 2.1.2. Udførelsessted

By: Bern

Postnummer: 3000

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

#### **2.1.4. Generelle oplysninger**

##### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

## **5. Delkontrakt**

---

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0000**

Titel: oKM4E – online Key Management for ETCS

Beskrivelse: Die SBB Infrastruktur nimmt im Auftrag des Bundesamts für Verkehr (BAV) die Systemführerschaft ETCS CH wahr. In dieser Funktion betreibt sie das Key Management Center Schweiz (KMC-CH) und ist verantwortlich für die Verwaltung, Erstellung und Verteilung der kryptografischen Schlüssel für alle auf dem Schweizer Schienennetz eingesetzten Radio Block Center (RBC) sowie für alle in der Schweiz zugelassenen ETCS-Fahrzeuge. Das bestehende Offline-System KM4E — Key Management for ETCS wird auf einem Standalone-PC betrieben und erfüllt die wachsenden technischen und regulatorischen Anforderungen nicht mehr. Es soll durch eine moderne Serverlösung oKM4E — Online Key Management for ETCS abgelöst werden. Das neue System muss sowohl Offline- als auch Online-Key-Management unterstützen, in die bestehende Public Key Infrastructure (PKI) der SBB integriert werden können und hohe Sicherheitsanforderungen erfüllen. Die Auftragsvergabe umfasst in einer ersten Phase die Entwicklung, Integration, Installation, Migration und Inbetriebnahme des Systems oKM4E sowie in einer zweiten Phase die anschließende Wartung und den Support. Die Grundlaufzeit des Gesamtauftrags beträgt 10 Jahre ab Inbetriebnahme; die maximale Vertragsdauer beträgt 25 Jahre inklusive Optionen. Ziel dieser Ausschreibung ist die Beschaffung der Applikation oKM4E — Online Key Management for ETCS einschliesslich Entwicklung, Integration, Installation, Migration und Inbetriebnahme sowie der anschließenden Wartung und des Supports über die Grundvertragslaufzeit von 10 Jahren.

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 72212140 Udvikling af jernbanetrafikstyringsprogrammel

Supplerende klassifikation (cpv): 72267100 Vedligeholdelse af programmel til informationsteknologi

##### **Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: Die Grundlaufzeit des Vertrages beträgt 10 Jahre. Die SBB AG ist berechtigt, den Vertrag einseitig 3 mal um jeweils 5 Jahre zu verlängern. Die maximale Vertragsdauer beträgt 25 Jahre.

#### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Bern

Postnummer: 3000

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Anden varighed: Ukendt

#### 5.1.4. **Fornyelse**

Højeste antal fornyelser: 1

#### 5.1.6. **Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

#### 5.1.9. **Udvælgelseskriterier**

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. **Tildelingskriterier**

##### **Kriterium:**

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Zuschlagskriterien

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtingen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### 5.1.11. **Tilbudsdokumenter**

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

##### **Ad hoc-kommunikationskanal:**

Navn: Simap.ch

#### 5.1.12. **Tilbudsvilkår**

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://company.sbb.ch/de/angebote/lieferantenmanagement/digitaler-einkauf-ariba/ausschreibungsmanagement/teilnahme-oeffentlicher-ausschreibung.html>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk, fransk, italiensk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 29/06/2026 15:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 180 Døgn

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### 5.1.15. Teknikker

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundesverwaltungsgericht

Oplysninger om klagefrister: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: SBB CFF FFS Infra-Bahnsteuerung

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: SBB CFF FFS Infra-Bahnsteuerung

Registreringsnummer: fd9e61ce-75de-4aec-bcfb-fe86a17e4a64

Postadresse: Hilfikerstrasse 3

By: Bern 65

Postnummer: 3000

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

E-mail: [einkaufSZU@SBB.ch](mailto:einkaufSZU@SBB.ch)

Telefon: +00000000

##### **Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Bundesverwaltungsgericht

Registreringsnummer: BVGER

Postadresse: Postfach

By: St. Gallen

Postnummer: 9023

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefon: +41584652626

Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

##### **Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Simap.ch  
Registreringsnummer: CH001  
Postadresse: Holzikofenweg 36  
By: Bern  
Postnummer: 3003  
Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Land: Schweiz  
E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefon: +41584646388  
Internetadresse: <https://www.simap.ch>  
**Denne organisations roller:**  
TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres: 4749b49f-ae89-4040-a3f2-dcee8f93386d-01  
Hovedårsagen til ændringen: Ajourførte oplysninger

### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 251475fb-aaa4-4f6d-9112-7aaa6416ecc0 - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 17  
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/06/2026 02:26:01 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid  
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk, fransk  
Bekendtgørelsesnummer: 382556-2026  
EUT-S-nummer: 106/2026  
Offentliggørelsesdato: 04/06/2026